

щиты всех от пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания;

1. *выражает свою признательность* пятому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями за выработку Декларации о защите всех лиц от пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания;

2. *предлагает* Комиссии по правам человека на ее тридцать второй сессии изучить вопрос о пытках и любых необходимых мерах по:

а) обеспечению эффективного выполнения Декларации о защите всех лиц от пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания;

б) выработке свода принципов защиты всех лиц, подвергаемых любой форме задержания или тюремного заключения, на основе «Исследования о праве каждого быть свободным от произвольного ареста, задержания и ссылки»³⁶ и проекта принципов о свободе от произвольного ареста и содержания под стражей, содержащегося в этом исследовании;

3. *предлагает* Комитету по предупреждению преступности и борьбе с ней разработать, в частности, на основе предложений, представленных пятому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, и выводов, к которым он пришел, проект кодекса поведения должностных лиц по поддержанию правопорядка и представить этот проект кодекса Генеральной Ассамблее на ее тридцать второй сессии через Комиссию социального развития и Экономический и Социальный Совет;

4. *предлагает* Всемирной организации здравоохранения и впредь обращать внимание на исследование и разработку принципов медицинской этики, относящихся к защите лиц, подвергаемых любой форме задержания или тюремного заключения, от пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания;

5. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей тридцать первой сессии пункт, озаглавленный «Пытки и другие жестокие, бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения и наказания», с целью рассмотрения результатов, достигнутых в соответствии с настоящей резолюцией.

2433-е пленарное заседание,
9 декабря 1975 года

3454 (XXX). Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев о деятельности его Управления³⁷ и заслушав его выступление³⁸,

с удовлетворением отмечая усилия Верховного комиссара по выполнению своих обязанностей в интересах тех лиц, ради которых было создано его Управление, а также особых гуманитарных задач, которые он призван выполнять,

вновь подтверждая в высшей степени гуманный характер деятельности Верховного комиссара на благо беженцев и перемещенных лиц,

разделяя глубокое беспокойство, выраженное Верховным комиссаром в связи с ростом потребности в защите основных прав беженцев,

выражая удовлетворение в связи с увеличением числа правительств, вносящих вклад в программы помощи Верховного комиссара, и отмечая в этой связи решение Исполнительного комитета Программы Верховного комиссара³⁹ о том, чтобы ответственность за предоставление финансовых и других ресурсов, необходимых его Управлению, разделяли все члены международного сообщества,

признавая необходимость дальнейшего присоединения государств к Конвенции о статусе беженцев 1951 года⁴⁰, к Протоколу о статусе беженцев 1967 года⁴¹ и к другим соответствующим документам,

1. *выражает глубокое удовлетворение* той эффективностью, с которой Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по делам беженцев и его персонал продолжают выполнять свои гуманитарные задачи;

2. *просит* Верховного комиссара продолжать в сотрудничестве с правительствами, органами Организации Объединенных Наций и добровольными учреждениями его усилия по содействию окончательному и скорейшему решению проблем, стоящих перед Управлением, посредством добровольной репатриации и помощи в реабилитации, интеграции беженцев в странах, которые предоставляют убежище, или посредством переселения в другие страны, когда это необходимо;

3. *просит далее* Верховного комиссара активизировать его усилия в интересах беженцев в Африке, особенно тех, кто возвращается в свои

³⁷ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцатая сессия, Дополнение № 12 (A/10012) и Дополнение № 12A (A/10012/Add.1).

³⁸ Там же, тридцатая сессия, Третий комитет, 2161-е заседание, пункты 1—10.

³⁹ Там же, тридцатая сессия, Дополнение № 12A (A/10012/Add.1), пункт 129.

⁴⁰ United Nations. Treaty Series, vol. 189, No. 2545, p. 137.

⁴¹ Ibid., vol. 606, No. 8791, p. 283.

страны после получения ими независимости, и настоятельно призывает к самому тесному сотрудничеству всех заинтересованных для выполнения этой цели;

4. *настоятельно призывает* правительства еще более расширить их поддержку гуманной деятельности Верховного комиссара путем:

а) содействия решению его задач в области международной защиты;

б) сотрудничества в содействии окончательному решению проблем, стоящих перед его Управлением;

с) предоставления необходимых финансовых средств для достижения целей его программ помощи.

2433-е пленарное заседание,
9 декабря 1975 года

3455 (XXX). Гуманная помощь перемещенным лицам из Индокитая

Генеральная Ассамблея,

отмечая предоставленную Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев информацию⁴² о помощи, оказываемой его Управлением перемещенным лицам из Индокитая,

отмечая далее, что члены Исполнительного комитета Программы Верховного комиссара единодушно признали необходимость продолжения гуманной помощи в связи с событиями на Индокитайском полуострове⁴³,

поддерживает это мнение Исполнительного комитета Программы Верховного комиссара и настоятельно призывает международное сообщество оказывать еще большую поддержку усилиям, предпринимаемым Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев в этой связи.

2433-е пленарное заседание,
9 декабря 1975 года

3456 (XXX). Разработка проекта Конвенции о территориальном убежище

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 3272 (XXIX) от 10 декабря 1974 года относительно разработки проекта Конвенции о территориальном убежище,

отмечая, что Группа экспертов по проекту Конвенции о территориальном убежище, учрежденная в соответствии с пунктом 2 вышеупомянутой

резолюции, пересмотрела текст проекта Конвенции и представила по нему свой доклад⁴⁴,

принимая к сведению вновь выраженную Исполнительным комитетом Программы Верховного комиссара точку зрения о том, что следует создать конференцию полномочных представителей по вопросу о территориальном убежище для рассмотрения проекта Конвенции о территориальном убежище⁴⁵,

1. *просит* Генерального секретаря в консультации с Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев созвать конференцию полномочных представителей по вопросу о территориальном убежище с 10 января по 4 февраля 1977 года для рассмотрения и принятия Конвенции о территориальном убежище;

2. *постановляет*, что расходы по проведению конференции полномочных представителей по вопросу о территориальном убежище будут покрыты за счет добровольных взносов;

3. *уполномочивает* Верховного комиссара изыскать такие фонды;

4. *просит* Генерального секретаря направить доклад Группы экспертов по проекту Конвенции о территориальном убежище государствам-членам для любых замечаний и комментариев, которые они могут пожелать сделать до созыва конференции полномочных представителей.

2433-е пленарное заседание,
9 декабря 1975 года

3518 (XXX). Выражение признательности правительству и народу Мексики

Генеральная Ассамблея,

учитывая значение и позитивные результаты Всемирной конференции в рамках Международного года женщины⁴⁶, состоявшейся в Мехико 19 июня — 2 июля 1975 года, которая является первой всемирной конференцией под эгидой Организации Объединенных Наций, посвященной проблемам женщин,

выражает свою глубокую признательность правительству и народу Мексики за прием у себя Всемирной конференции в рамках Международного года женщины.

2441-е пленарное заседание,
15 декабря 1975 года

⁴⁴ См. A/10177.

⁴⁵ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцатая сессия, Дополнение № 12А (A/10012/Add.1), глава IV; и там же, тридцатая сессия, Третий комитет, 2161-е заседание, пункты 1—10.

⁴⁶ См. Доклад Всемирной конференции в рамках Международного года женщины (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.76.IV.1).

⁴² См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцатая сессия, Дополнение № 12А (A/10012/Add.1), глава IV; и там же, тридцатая сессия, Третий комитет, 2161-е заседание, пункты 1—10.

⁴³ Там же, тридцатая сессия, Дополнение № 12А (A/10012/Add.1), пункт 121.